

CLIMART

EN Custom fit CLIMART CARGO LINERS installation guide

FR Guide d'installation du revêtement de coffre CLIMART HONEYCOMB adapté pour votre véhicule

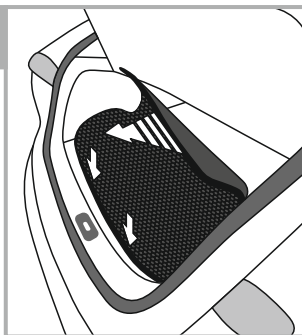
ES Guía de montaje de las alfombras personalizadas CLIMART HONEYCOMB

DE Maßgefertigte CLIMART HONEYCOMB - Kofferraummatte Installationsanleitung

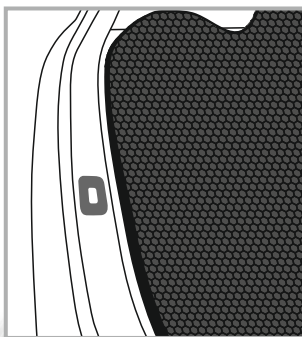
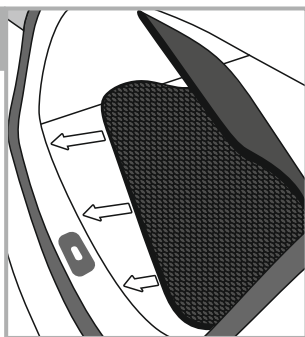
IT Guida all'installazione dei rivestimenti CLIMART HONEYCOMB su misura

RU Инструкция по установке ковров в багажник автомобиля

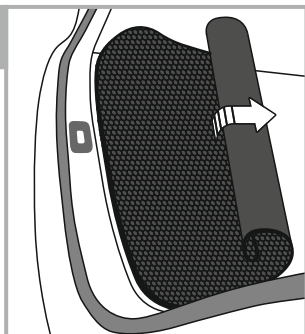
1



2



3



EN Custom fit CLIMART CARGO LINERS installation guide

Congratulations on your purchase of CLIMART custom-fit cargo liners for your vehicle!

HONEYCOMB LINERS are a new technology to protect the interior of the vehicle. It is the best solution to protect your vehicle from dirt, water, and any accidental spills. Water, dust, snow, and dirt are trapped in the cargo liner while protecting your car's interior.

CLIMART cargo liners have been specially designed to fit snugly into your vehicle.

Please keep this guide together with your car owner's manual for future reference.

Installation instructions:

1. Make sure the vehicle's engine is off.
2. Roll out the liner. Attention! If the outdoor temperature is lower than 50 ° F, put the rolled-up liner in a warm room for 24 hours and then roll it out.
3. Remove foreign objects from the trunk.
4. Install the liner in the trunk.
 - a. To do this, pull the far end of the liner toward you and place the liner in the trunk with the anti-slip net down.
 - b. Set the closest part of the liner to you in accordance with the contours of the trunk of your car.
 - c. Spread the liner inside the trunk.
 - d. Check the correct installation of the liner - there should be a gap of no more than 0,39 in between the liner and the trunk contour, the liner should not cover the trunk sides.
 - e. Please note that some time is required for the cargo liner to completely set into the floor pan, especially in places where there are significant changes in the floor pan shape. Depending on the ambient temperature, the cargo liner will finally take the vehicle's floor pan shape within 2 to 7 days.
5. In order to raise the cargo liner, use the special loop that is sewn into the liner.
6. Please note that some time is required for the floor mat to completely set into the floor pan, especially in places where there are significant changes in the floor pan shape. Depending on the ambient temperature, the floor mat will conform to the vehicle's floor pan shape within 2 to 7 days.

WARNING!

1. Secure the load while driving.
2. When the liner unfolds, a slight peeling of the mesh is possible, this does not reduce the consumer properties of this product.

MAINTENANCE:

Please take out and clean your Climart floor liners regularly to remove dirt and debris.

With HONEYCOMB LINER technology, it takes just 3 seconds to clean the floor mats without using water.

For daily care, do not wash the floor mats, just remove them from the car and shake: gently remove the floor mats from the vehicle, position them vertically, and clean with one or more palm strikes on the floor mat back. With two or three firm strikes dirt, dust, and water will be removed from the cells.

Clean heavily soiled floor mats with detergents and water.

Regular cleaning (care) ensures a longer service life of the floor mats.

Use only mild detergent soap and water for cleaning. HONEYCOMB LINERS are made of a polymer, which is resistant to any harsh environment. However, it is not recommended to use aggressive chemicals or abrasive detergents for cleaning.

The back of the carpets is equipped with a special anti-slip mesh, to avoid damage to the anti-slip mesh, avoid contact of the mesh with sharp and cutting objects, sources of open fire, and also be careful when washing with high pressure water supply devices. When washing with such devices, keep a distance of at least 20 inches (50 cm) from the carpet.

ES Guía de montaje de las alfombras personalizadas CLIMART HONEYCOMB

¡Felicitaciones por la compra de las alfombras de piso Goodyear personalizadas para su vehículo!

Las ALFOMBRAS HONEYCOMB son una nueva tecnología para proteger el interior del vehículo. Es la mejor solución para proteger su coche de la suciedad, el agua y cualquier derrame accidental. El agua, polvo, la nieve y suciedad quedan atrapados en el recubrimiento del suelo protegiendo al mismo tiempo el interior de su vehículo.

Las alfombras de suelo CLIMART han sido especialmente diseñadas para que se ajusten perfectamente a su vehículo.

Por favor, guarde esta guía junto con el manual del propietario de su coche para futuras referencias

Instrucciones de instalación:

1. Asegúrese de que el motor del vehículo esté apagado.
2. Despliegue la alfombra. ¡Atención! Si la temperatura exterior es inferior a 50 °F, ponga la alfombra enrollada en una habitación cálida durante 24 horas y luego desenróllela.
3. Retire los objetos extraños del maletero.
4. Instale la alfombra en el maletero.
 - a. Para ello, tire del extremo más alejado de la alfombra hacia usted y colóquela en el maletero con la red antideslizante hacia abajo.
 - b. Ajuste la parte de la alfombra más cercana a usted de acuerdo con los contornos del maletero de su coche.
 - c. Extienda la alfombra dentro del maletero.
 - d. Compruebe la correcta instalación de la alfombra - debe haber un espacio de no más de 1 cm entre la alfombra y el contorno del maletero, la alfombra no debe cubrir los lados del maletero.
 - e. Tenga en cuenta que se necesita algún tiempo para que la alfombra del maletero se ajuste completamente al suelo, especialmente en los lugares donde hay cambios significativos en la forma del suelo. Dependiendo de la temperatura ambiente, la alfombra del maletero tomará normalmente la forma del suelo del vehículo en un plazo de 2 a 7 días.
5. Para levantar la alfombra del maletero, use el lazo especial cosido en la alfombra.
6. Tenga en cuenta que la alfombra podrá amoldarse por completo al relieve del suelo del coche con el tiempo, especialmente en lugares donde hay cambios significativos en el relieve del suelo. Dependiendo de la temperatura ambiente, la alfombra se amoldará por completo al relieve del suelo del coche durante un período de 2 a 7 días.

¡Advertencia!

1. Asegure la carga mientras conduce.
2. Cuando la alfombra es desplegada, es posible que se pele ligeramente la malla, lo que no reduce las propiedades de consumo de este producto.

MANTENIMIENTO:

Por favor, saque y limpie sus alfombras CLIMART con regularidad para eliminar la basura y la suciedad.

La tecnología HONEYCOMB LINER permite limpiar las alfombras en solo 3 segundos sin uso del agua.

Para el cuidado diario, no es necesario lavar las alfombras, solo sacúdalas: saque con cuidado las alfombras del interior del coche, colóquelas en modo vertical y límpielas con uno o varios golpes con la palma de la mano en la parte posterior. Con los golpes serán eliminados la suciedad, el polvo y el agua.

Al colocar la alfombra en el interior del coche, siga las instrucciones de montaje.

Se recomienda hacer una limpieza rápida según el grado de suciedad; si la alfombra está muy sucia, límpiela con productos de limpieza y agua.

La limpieza regular (mantenimiento) aumenta la vida útil de las alfombras.

Para la limpieza, utilice únicamente jabón detergente suave y agua. Las alfombras HONEYCOMB LINER están hechas de polímero, que resiste a un ambiente agresivo. Sin embargo, no se recomienda utilizar productos de limpieza químicos o abrasivos agresivos.

El reverso de la alfombra está equipado con una malla antideslizante especial, para evitar daños a la malla antideslizante, evite el contacto de esta con objetos alados y cortantes, fuentes de fuego abierto y también tenga cuidado al lavar con dispositivos de suministro de agua a alta presión. Al lavar con tales dispositivos, mantenga una distancia de al menos 20 pulgadas (50 cm) de la alfombra.

FR Guide d'installation du revêtement de coffre CLIMART HONEYCOMB adapté à votre véhicule

Félicitations pour achat du revêtement de plancher CLIMART adapté à votre véhicule !

Les revêtements de plancher HONEYCOMB sont une nouvelle technologie permettant de protéger l'intérieur du véhicule. C'est la meilleure solution pour protéger votre véhicule contre la saleté, l'eau et tout déversement accidentel. L'eau, la poussière, la neige et la saleté sont piégées dans le revêtement de plancher tout en protégeant l'intérieur de votre voiture.

Les revêtements de plancher CLIMART ont été spécialement conçus pour s'adapter parfaitement à votre véhicule. Veuillez conserver ce guide ainsi que le manuel du propriétaire de votre voiture pour référence ultérieure.

Instructions d'installation:

1. Assurez-vous que le moteur du véhicule est éteint
2. Dérouler le revêtement. Attention ! Si la température extérieure est inférieure à 50° F, placez la bâche enroulée dans une pièce chaude pendant 24 heures, puis déroulez-la.
3. Retirez les objets étrangers du coffre.
4. Installez le tapis dans le coffre.
 - a. Pour le faire, tirez l'extrémité du revêtement vers vous et placez le revêtement dans le coffre avec le filet antidérapant vers le bas.
 - b. Placez la partie la plus proche de vous en suivant les contours du coffre de votre voiture.
 - c. Étendez le revêtement à l'intérieur du coffre.
 - d. Vérifiez la bonne installation du revêtement, il ne doit pas y avoir plus de 1 cm d'espace entre le revêtement et le contour du coffre, le revêtement ne doit pas recouvrir les côtés du coffre.
 - e. Veuillez noter qu'il faut attendre un certain temps avant que le revêtement ne s'installe complètement dans le plancher, en particulier dans les endroits où la forme du plancher a subi des modifications importantes. En fonction de la température ambiante, le revêtement prendra finalement la forme du plancher du véhicule dans un délai de 2 à 7 jours.
5. Pour soulever le revêtement du coffre, utilisez la boucle spéciale qui est cousue dans le revêtement.
6. Veuillez noter qu'il faut un certain temps pour que le revêtement de sol s'insère complètement dans le plancher, en particulier dans les endroits où le relief du plancher a subi des modifications importantes. En fonction de la température ambiante, le revêtement de plancher prendra finalement la forme du plancher du véhicule dans un délai de 2 à 7 jours.

Attention !

1. Sécurisez la charge pendant la conduite.
2. Lorsque le revêtement se déplie, un léger pelage des mailles est possible, cela ne réduit pas les performances que ce produit peut offrir au consommateur.

ENTRETIEN:

Veuillez retirer et nettoyer régulièrement vos revêtements de plancher CLIMART pour éliminer les débris et la saleté.

Grâce à la technologie HONEYCOMB LINER, il suffit de 3 secondes pour nettoyer les revêtements de plancher sans utiliser d'eau.

Pour l'entretien quotidien, ne lavez pas les revêtements de plancher, mais secouez-les simplement : retirez doucement les revêtements de plancher du véhicule, placez-les à la verticale et nettoyez-les d'un ou plusieurs coups de paume à l'arrière du revêtement de plancher. Cette opération permet d'éliminer la saleté, la poussière et l'eau des cellules.

En installant le revêtement de sol dans le véhicule, suivez les instructions d'installation.

Nous recommandons un nettoyage rapide en fonction du niveau de saleté ; nettoyez les revêtements de plancher très sales avec des détergents et de l'eau.

Un nettoyage (entretien) régulier permet de prolonger leur durée de vie

N'utilisez que de l'eau et du savon détergent doux pour le nettoyage. Les revêtements de plancher HONEYCOMB LINER sont fabriqués en polymère, qui résiste à tout environnement agressif. Toutefois, il n'est pas recommandé d'utiliser des produits chimiques agressifs ou des détergents abrasifs pour le nettoyage.

L'arrière du revêtement est équipé d'une maille antidérapante spéciale, qui permet d'éviter d'endommager la maille antidérapante, d'éviter le contact de la maille avec des objets tranchants et coupants, des sources de feu ouvert, et aussi d'être prudent lors du lavage avec des dispositifs d'alimentation en eau à haute pression. Lorsque vous vous lavez avec de tels dispositifs, gardez une distance d'au moins 20 pouces (50 cm) par rapport au revêtement.

DE Maßgefertigte CLIMART HONEYCOMB - Kofferraummatte Installationsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der maßgefertigten CLIMART - Kofferraummatten für Ihr Fahrzeug!

HONEYCOMB -MATTEN sind eine neue Technologie zum Schutz des Fahrzeuginnenraums sowie der Schuhe von Fahrer und Beifahrer. Es ist die beste Lösung zum Schutz Ihres Fahrzeugs vor Schmutz, Wasser und versehentlichem Verschütten. Wasser, Staub, Schnee und Schmutz werden in der Bodenmatte eingeschlossen und schützen gleichzeitig den Innenraum Ihres Autos.

Die CLIMART – Kofferraummatten wurden speziell so konzipiert, dass sie gut in Ihr Fahrzeug passen.

Bitte bewahren Sie diesen Ratgeber zum späteren Nachschlagen zusammen mit dem Benutzerhandbuch Ihres Autos auf.

Installationsanweisungen:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Motor des Fahrzeugs abgestellt ist.
2. Rollen Sie die Matte aus. Achtung! Wenn die Außentemperatur unter 10 ° C liegt, legen Sie die zusammengerollte Matte für 24 Stunden in einen warmen Raum und rollen Sie ihn dann aus.
3. Entfernen Sie Fremdkörper aus dem Kofferraum.
4. Verlegen Sie die Matte im Kofferraum.
 - a. Ziehen Sie dazu das andere Ende der Matte zu sich heran und verlegen Sie die Matte mit dem rutschfesten Netz nach unten in den Kofferraum.
 - b. Legen Sie den Ihnen am nächsten liegenden Teil der Matte entsprechend den Konturen des Kofferraums Ihres Autos ein.
 - c. Breiten Sie die Matte im Inneren des Kofferraums aus.
 - d. Überprüfen Sie die korrekte Installation der Matte – zwischen Matte und Kofferraumkontur sollte ein Spalt von nicht mehr als 0,39 vorhanden sein, die Matte sollte die Kofferraumseiten nicht bedecken.
 - e. Bitte beachten Sie, dass es einige Zeit dauert, bis die Kofferraummatte vollständig in die Bodenwanne eingebettet ist, insbesondere an Stellen, an denen sich die Form der Bodenwanne erheblich verändert hat. Je nach Umgebungstemperatur nimmt die Kofferraummatte schließlich innerhalb von 2 bis 7 Tagen die Form der Bodenwanne des Fahrzeugs an.
5. Um die Kofferraummatte anzuheben, verwenden Sie die spezielle Schlaufe, die in das Futter eingnäht ist.
6. Bitte beachten Sie, dass es einige Zeit dauert, bis die Fußmatte vollständig in die Bodenwanne eingebettet ist, insbesondere an Stellen, an denen sich die Form der Bodenwanne erheblich verändert hat. Abhängig von der Umgebungstemperatur passt sich die Fußmatte innerhalb von 2 bis 7 Tagen an die Form der Bodenwanne des Fahrzeugs an.

Warnung!

1. Sichern Sie die Ladung während der Fahrt.
2. Wenn sich die Matte entfaltet, ist ein leichtes Ablösen des Gewebes möglich, wodurch die Verbrauchereigenschaften dieses Produkts jedoch nicht beeinträchtigt werden.

WARTUNG:

Bitte nehmen Sie Ihre CLIMART -Fußmatten regelmäßig heraus und reinigen Sie sie, um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen.

Mit der HONEYCOMB -MATTE-Technologie benötigen Sie nur 3 Sekunden, um die Bodenmatten ohne Wasser zu reinigen.

Für die tägliche Pflege die Bodenbeläge nicht waschen, sondern nur aus dem Auto nehmen und schütteln: die Fußmatten vorsichtig aus dem Fahrzeug nehmen, senkrecht aufstellen und mit einem oder mehreren Handflächenschlägen auf der Rückseite der Fußmatte reinigen. Mit zwei oder drei festen Schlägen werden Schmutz, Staub und Wasser aus den Zellen entfernt.

Reinigen Sie stark verschmutzte Fußmatten mit Reinigungsmitteln und Wasser.

Regelmäßige Reinigung (Pflege) sorgt für eine längere Lebensdauer der Fußmatten.

Verwenden Sie zur Reinigung nur milde Reinigungsseife und Wasser. HONEYCOMB -MATTEN sind aus einem Polymer hergestellt, das gegen jede raue Umgebung beständig ist. Es wird jedoch nicht empfohlen, aggressive Chemikalien oder scheuernde Reinigungsmittel zur Reinigung zu verwenden.

Die Rückseite der Matte ist mit einem speziellen Anti-Rutsch-Geflecht ausgestattet. Um eine Beschädigung des Anti-Rutsch-Geflechts zu vermeiden, vermeiden Sie den Kontakt des Geflechts mit scharfen und schneidenden Gegenständen, Quellen von offenem Feuer und seien Sie auch beim Waschen mit Hochdruck-Wasserversorgungsgeräten vorsichtig. Halten Sie beim Waschen mit solchen Geräten einen Abstand von mindestens 50 Zentimeter (20 Zoll) vom Teppich ein.

IT Guida all'installazione dei rivestimenti CLIMART HONEYCOMB su misura

Congratulazioni per l'acquisto dei rivestimenti CLIMART su misura per il tuo veicolo!

I TAPPETINI HONEYCOMB sono una nuova tecnologia per proteggere gli interni del veicolo, sia dalle scarpe del guidatore che del passeggero. È la soluzione migliore per proteggere il tuo veicolo da sporco, acqua e da eventuali rovesciamenti di liquidi accidentali all'interno del veicolo. Acqua, polvere, neve e sporco rimangono intrappolati nel tappetino proteggendo gli interni dell'auto.

I rivestimenti CLIMART sono stati appositamente progettati per adattarsi comodamente al tuo veicolo.

Conserva questa guida insieme al manuale del proprietario dell'auto per riferimenti futuri.

Istruzioni per l'installazione:

1. Assicurarsi che il motore del veicolo sia spento.
2. Stendere il rivestimento. Attenzione! Se la temperatura esterna è inferiore ai 10 °C, tenere il rivestimento arrotolato in una stanza calda per 24 ore, dopodiché stenderlo.
3. Rimuovere gli oggetti estranei dal portabagagli.
4. Installare il rivestimento nel portabagagli.
 - a. Tirare verso di sé l'estremità più lontana del rivestimento e posizionarlo nel portabagagli con la parte antiscivolo rivolta verso il basso.
 - b. Posizionare l'estremità più vicina del rivestimento, in base alla forma del portabagagli dell'auto.
 - c. Stendere il rivestimento all'interno del portabagagli.
 - d. Verificare di aver installato correttamente il rivestimento: non dovrebbe esserci uno spazio superiore a 1 cm tra il rivestimento e il contorno del portabagagli, e il rivestimento non dovrebbe coprire i bordi del portabagagli.
 - e. Si prega di notare che è necessario un po' di tempo prima che il rivestimento aderisca completamente al pavimento dell'auto, specialmente nei punti in cui il pavimento presenta dei mutamenti di forma. Il rivestimento assumerà la forma del pavimento del veicolo entro 2-7 giorni, a seconda della temperatura ambientale.
5. Per sollevare il rivestimento, si prega di utilizzare l'apposito anello cucito su di esso.
6. Si prega di notare che è necessario un po' di tempo prima che il rivestimento aderisca completamente al pavimento dell'auto, specialmente nei punti in cui il pavimento presenta dei mutamenti di forma. Il rivestimento assumerà la forma del pavimento del veicolo entro 2-7 giorni, a seconda della temperatura ambientale.

Attenzione!

1. Fissare adeguatamente il carico durante la guida.
2. Quando si dispiega il rivestimento, è possibile un leggero distacco della rete. Ciò non comprometterà le proprietà del prodotto.

MANUTENZIONE:

Si raccomanda di estrarre e pulire regolarmente i tappetini CLIMART per rimuovere sporco e detriti.

Con la tecnologia TAPPETINI HONEYCOMB, bastano 3 secondi per pulire i tappetini senza usare l'acqua.

Per la cura quotidiana, non lavare i rivestimenti del pavimento, basta rimuoverli dall'auto e scuoterli: rimuovere delicatamente i tappetini dal veicolo, posizzarli verticalmente e pulire con uno o più colpi di palmo sul retro del tappetino. Con due o tre colpi decisi, sporco, polvere e acqua verranno rimossi dalle celle.

Pulire i tappetini molto sporchi con detersivi e acqua.

Una pulizia regolare (cura) garantisce una maggiore durata dei rivestimenti del pavimento.

Utilizzare solo acqua e sapone detergente delicato per la pulizia. I TAPPETINI HONEYCOMB sono realizzati in un polimero resistente a qualsiasi ambiente ostile. Tuttavia, non è consigliabile utilizzare prodotti chimici aggressivi o detersivi abrasivi per la pulizia.

La parte posteriore del tappetino è dotata di una speciale rete antiscivolo, per evitare che possa danneggiarsi, evitarne il contatto con oggetti affilati e taglienti, fonti di fuoco aperto, e fare attenzione anche durante il lavaggio con dispositivi di alimentazione di acqua ad alta pressione. Durante il lavaggio con tali dispositivi, mantenere una distanza di almeno 50 centimetri (20 pollici) dal tappetino.

RU Инструкция по установке ковров в багажник автомобиля

Поздравляем Вас с приобретением ковра в багажник автомобиля TM CLIMART.

Ковры TM CLIMART произведены с использованием технологии HONEYCOMB MATS – это новая технология защиты интерьера автомобиля. Ковры TM CLIMART – это лучшее решение для защиты вашего автомобиля от грязи, воды, снега и любой другой случайно пролившейся жидкости. Вода, грязь, снег и мусор остаются на ковре и не пачкают багажник и салон автомобиля.

Ковры багажника TM CLIMART были специально разработаны, чтобы наилучшим образом подходить для вашего автомобиля.

Пожалуйста сохраните данную инструкцию вместе с руководством пользователя автомобиля.

Инструкция по установке:

1. Убедитесь, что автомобиль не работает,
2. Разверните ковер. Внимание! Если температура воздуха будет ниже 10°C, поместите ковер в теплое помещение на 24 часа и начните разворачивать ковер только после истечения данного времени.
3. Освободите багажник от посторонних предметов и других ковров.
4. Установите ковер в багажник:
 - a. Для этого потяните дальний конец ковра к себе и поместите ковер в багажное отделение антискользящей сеткой вниз.
 - b. Установите ближнюю к вам часть ковра в соответствии с контурами багажника вашего автомобиля.
 - c. Расправьте ковер внутрь багажного отделения.
 - d. Проверьте правильность установки ковра – между ковром и контуром багажника должны быть зазор не более 1см, ковер не должен накрывать элементы багажника.
 - e. Обратите внимание, что для полного расправления ковра багажника требуется некоторое время, особенно в тех местах, где происходят значительные изменения формы пола багажника. В зависимости от температуры окружающей среды, ковер окончательно примет форму пола автомобиля в течение 2-7 дней.
5. Для того чтобы поднять ковер багажника воспользуйтесь специальной петлей, которая шита в ковер.

Attenzione!

1. Fissare adeguatamente il carico durante la guida.
2. Quando si dispiega il rivestimento, è possibile un leggero distacco della rete. Ciò non comprometterà le proprietà del prodotto.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Закрепляйте груз при движении автомобиля.

При разворачивании ковра возможно незначительное отслоение сетки, это не является браком и не уменьшает потребительские свойства данного товара.

ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Пожалуйста, Регулярно вынимайте и чистите коврики Climart, чтобы удалить грязь и мусор.

Благодаря технологии HONEYCOMB MAT очистка ковриков возможна без использования воды и занимает всего 3 секунды. Для ежедневного ухода вы можете не мыть коврики, просто выньте их из автомобиля и встряхните: аккуратно снимите коврики с автомобиля, расположите их вертикально и очистите одним или несколькими ударами ладони по оборотной стороне коврика. При двух - трех сильных ударах грязь, пыль и вода будут удалены из клеток.


Очистите сильно загрязненные коврики с помощью моющих средств и воды.


Регулярная чистка (уход) обеспечивает более длительный срок службы напольных ковриков.

Для чистки используйте только мягкое моющее мыло и воду. Сотовые маты изготавливаются из полимера, который устойчив к любым суровым условиям окружающей среды. Однако не рекомендуется использовать для очистки агрессивные химические вещества или абразивные моющие средства.

Оборотная сторона ковров оснащена специальной противоскользящей сеткой, чтобы избежать повреждения противоскользящей сетки избегайте контакта сетки с острыми и режущими предметами, источниками открытого огня, а также будьте аккуратны при мойке аппаратами подающими воду под высоким давлением, при мойке такими устройствами соблюдайте расстояние до ковра не менее 20 дюймов (0,5 метра).

CLIMART

 [clim-art.com](https://www.clim-art.com)

 +1-929-999-41-89

 customerservice@clim-art.com